



KKRホテル熊本前

omment prendre le bus ou le tramway

Montez par la porte arrière et prendre un ticket Pour le tramway, comme le tarif est le même partout, un ticket

Appuyez sur le bouton quand vous entendez le nom de votre

veuillez payer le tarif indiqué sous le chiffre 2 sur le tableau. Les tarifs pour le tramway sont de 170 yens pour un adulte et de

siège conducteur. Si vous avez besoin de monnaie, la machine à encaisser vous la fera.Machine de change

le bureau de la planification touristique de la ville de Kumamoto

http://kumamoto-guide.jp/en/ Phone: 096-328-2393

Kumamoto DMC Co.,Ltd. http://k-dmc.co.jp Phone: 096-276-6655

Le prix d'un ticket pour la journée est de 400 yens pour un adulte et de 200 yens 4 Shinmachi 6 Urusanmachi Le prix d'une course est de 160 yens pour Fujisakidai-shita Governmenta unie course est de 160 yens un adulte et de 80 yens pour un enfan 7 Kumamoto Sakuramachi Bus Terminal 8 Sakura-no-baba Jôsaien

Château de Kumamoto/Parking Ninomaru

(I) Centre culturel des enfants Musée de Kumamoto/Ancienne résidence de Hosokawa Gyobu 12 Hôtel KKR Kumamoto (13) Annexe du musée d'art préfectoral

Hôtel Castle Kumamoto 16 Sakura-no-baba Jôsaien

T Kumamoto Sakuramachi Bus Terminal Chambre de commerce et d'industrie de Kumamoto

Les personnes achetant un ticket

our la journée peuvent bénéficier

ll line ticket · · 900ven Children · · · 250ver

1 Hôtel ANA Crown Plaza Kumamoto New Sky Ticket pour la journée pour le tramway et le bus

> Spécialité régionale 名産物 Kumamoto est connu pour sa production de pastègues, de mandarines et de tomates qui

se vendent à travers tout le Japon.

Le bœuf rouge de Higo 肥後あか牛 Le bœuf rouge de Higo élevé à l'eau minérale d' Aso et nourri à l' herbe tendre des plaines d' Aso, est une viande pauvre en matière grasse et bonne pour la santé. N'hésitez pas à déguster un steack de bœuf rouge de Higo cuites à la braise.



Un plat de vermicelles à la chinoise né à Kumamoto. C' est un plat de vermicelles translucides à base de fécule bonnes pour la santé, servies avec des légumes dans un bouillon à base de carcasse de poulet. Idéal pour un cadeau!

Les nouilles râmen de Kumamoto 熊本ラーメン

Le parfum d'ail grillé des nouilles râmen de Kumamoto vous mettront en appétit. Le bouillon tonkotsu est à base de carcasses de cochon et de poulet mijotées tandis que les nouilles sont de variété droite, semi-fine et facile à avaler. En assaisonnant le bouillon tonkotsu de fines tranches d'ail grillé et d'huile d'ail, vous obtenez une saveur incomparable. A déguster absolument à Kumamoto!



Hito-moji goulou-goulou

Le hito-moji goulou-goulou est un bouquet de ciboulettes enlacées servi assaisonné de

moutarde. Ces deux plats sont des plats

一文字のぐるぐる



incontournables de Kumamoto.

Karashi renkon 辛子蓮根 Le karashi renkon est un bulbe de lotus cuit à l' eau, fourré de moutarde et de miso et frit avec une pâte à frire jaune.

L'akazaké _{赤酒} Cet alcool traditionnel fait avec des

cendres de bois, se transmet depuis des générations. A l'époque d'Edo, l'akazaké était protégé en tant qu' alcool local sous le contrôle du clan Hosokawa du fief de Higo. Il se caractérise par sa couleur rouge brun et sa douce saveur distinguée. A Kumamoto, il sert non seulement pour la préparation des plats, mais se boit également pour fêter le



L'ikinari dango いきなり団子

Il s' agit d' une boulette sucrée cuite à la vapeur qui consiste en une patate douce coupée en épaisses rondelles, recouvertes de pâte de haricot et enveloppées d' une pâte à cuire. Ikinari signifie «inopiné», car il s' agit d' une boulette facile à faire et à servir en cas

Les contes du château de Kumamoto Le donjon et le ginkgo 天守閣と銀杏の樹

Sakura no baba - Josaïen Robby Maria Maria



Sakura-no-baba – Josaïen vous propose le Wakawaku-za, un espace d'expérience istorique et culturelle, des restaurants et des outiques de souvenirs. Le Wakuwaku-za est équipement touristique le plus récent de umamoto. Vous pourrez apprécier l'histoire le Kumamoto à travers des vidéos et des les boutiques, vous pourrez vous procurer des

Le musée du château de Kumamoto, le Wakuwaku-za 熊本城ミュージアムわくわく座

Le Wakuwaku-za est l'équipement touristique le plus récent de Kumamoto. Vous pourrez y apprécier l'Histoire de Kumamoto sous forme de vidéos ou de spectacles.



Le château de Kumamoto en Réalité Virtuelle 熊本城VRバーチャルリアリティ

Vous pourrez visionner des images du château en réalité virtuelle, le montrant tel observer une reconstitution projetée sur une Dans la peau d'un ninja qu'il était avant le tremblement de terre ou maquette en 3D du château de Kumamoto des なりきり体験 Des sous-titres en anglais sont disponibles, et des tours. Vous pourrez également visionner d'époque, de ninja ou de jeune fille et vous



Mapping vidéo des dégâts subis par le château et sa reconstruction 熊本城被災・復旧プロジェクションマッピング

dégâts subis au niveau des remparts, des tuiles Pour quoi ne pas mettre un costume n'hésitez pas à vous adresser au personnel. des images des travaux de reconstruction. promener dans les environs?



Horaires d'ouverture : Ouvert toute l'année de 9:00 à 17:30 (Entrée accessible jusqu'à 17:00)

*Fermé les 29, 30 et 31 décembre *Ferme les 29, 30 et 31 décembre Tarif d'entrée : (Individuel) Adulte 300¥, moins de 15 ans 100¥ (Groupe, 30 et +) Adulte 240¥, moins de 15 ans 80¥

Un exemple de circuit touristique à pied de Kumamoto:

qui se caractérise par sa nature verdoyante et son eau de source abondante, est de nos jours encore une des princiaples villes de l'île de Kyushu. Nous espérons que vous pourrez en apprécier les charmes durant votre séjour. Le secteur du quartier de Shinmachi près du château qui conserve de nombreuses rues anciennes convient parfaitement à une promenade. Vous y trouverez des endroits fréquentés par des écrivains majeurs du début du ingtième siècle comme Natsumé Sôséki et Lafcadio Hearn (Koizumi Yakumo).

Le 14e étage de l'hôtel



e qui permet de découvrir l' Histoire

out à la fois, un jardin

ais, un pavi**ll**on du thé

n sanctuaire shintô.

oris par le jaillissement eaux de source et par la

parence de l'eau!

us serez sans doute

Kumamoto Station Tourist Information Center Phone: 096-327-9500

Johsaien Tourist Information Center

Les arcades Shimo-toori et Kami-toori Ces arcades composées de celle Kami-toori qui se caractérise par ses nombreux commerces ancier t son atmosphère détendue et de ce**ll**e de o-toori qui se distingue par son animation et nombreuses boutiques et enseignes de uration, constituent la plus grande artère nerciale de la préfecture de Kumamoto où s'alignent de nombreux commerces de caractère



enades gourmandes générosité d' oursin issu kusa ou des gauffres aux ulettes de riz gluantes

cteurs de fruits et

nes apportent leurs its au «Suika no eki

Jéki» qui sont ensuite

eur à des clients qui



Sources chaudes d' Uéki

alignent le long de la rivière, forment un paisible ge thermal. Leur particularité, est une eau alcaline it le pH se situe aux alentours de 8,0. Celle-ci a effets gommants qui stimulent le métabolisme er souplissant la couche cornée de la peau qui vient douce. Vous pourrez apprécier toute sorte de comme les bains taillés dans la roche, les bains uvert ou les bains de sable chaud.

net de profiter de la cueillette

e fruits de saison toute l'année omme les fraises, le raisin, les

mmes ou les poires

ises ouverte de décembre à

ai est particulièrement

nment. La cuei**ll**ette des

Site recommandé

Gourmet

Venez découvrir les saveurs de Kumamoto

A une heure de route au Sud de Kumamoto, se situe la mer des îles Amakusa tandis

qu'au Nord, se situent les montagnes de la région d'Aso. Elles fournissent à Kumamoto

de délicieux produits frais de la mer et de la terre. N'hésitez pas à goûter les fruits et

légumes cultivés à Kumamoto, le bœuf rouge élevé à Aso et les poissons et fruits de mer

de saison d'Amakusa. Tous disponibles dans les nombreux restaurants du centre-ville.



Le parc Suizenji commença avec la construction d'un pavillon du thé, Higo, se fut épris des lieux suite à la découverte d'une source à l'occasion d'une chasse au vol. Connu pour sa valeur historique, il s'articule autour d'un étang alimenté par les eaux souterraines d'Aso et répresente la route de la Tokaidô et ses 53 étapes. Le pavillon du thé Kokin-denju no ma a été installé au bord de l'étang depuis Kyoto.

Les sources chaudes d'Uéki



On dit que les sources chaudes d'uéki, également appelées bain de jouvence, rendent la peau douce et qu' elles se caractérisent par des qualités différentes selon les établissements





La grotte de Reigandô 霊巌洞

La grotte de Reigandô est située au pied du Mont Kinpô à l'Ouest de Kumamoto. Taillée à flanc de montagne, la grotte de Reigandô se situe derrière le mystérieux temple Llaconomie

derrière le mystérieux temple Unganzen au milieu d'une épaisse végétation où est également honorée la statue en pierre de la déesse lwato Kannon. Cette grotte est surtout connu pour avoir abrité Miyamoto Musashi qui y passa la fin de sa vie en rédigeant son traité philosophique Le livre des cinq anneaux dans lequel il résume sa philosophie des arts-martiaux. Le chemin en pierre qui mène à la grotte depuis le temple se caractérise par l'alignement de statues en pierre représentant les 500 disciples de Bouddha qui présentent chacune une mimique et une posture particulière.

Kumamoto bénéficie d' un environement riche en fruits et légumes. En outre, la ville jouit d' une eau souterraine en abondance grâce aux rivières souterraines issue de la région d' Aso. Il y a également de nombreuses manifestations. Parmi celles-ci, on trouve le Mizuakari, qui permet de découvrir un visage de Kumamoto différent de celui offert en journée. Le bataillon des samouraïs de l'hospitalité, Omoténashi bushôtaï, vous attend chaque jour au château de Kumamoto, symbole de la ville





Omoténashi bushôtaï – Le bataillon des samouraïs

L'agritourisme -Le bataillon des samouraïs de l'hospitalité -おもてなし武将隊 organisée aux alentours d'octobre et qui consiste en 54 000 bougies 観光農園 Le château de Kumamoto est depuis deux années consécutives, lumière se reflètent sur les cours cueillir des fruits de saison comme des fraises, des raisins ou des mandarines. Les fruits cueillis soi-même Les fruits cueillis soi-même manifestations avec le château en l'au autour du château et du centre-ville. Nous vous traditionnel vous y accueilleront. Ils participent à de nombreuses des lampions flottant sur les 300 des manifestations avec le château en mêtres de douves le long du N' hésitez pas à profiter de ces bienfaites de la nature.

N' hésitez pas à profiter de ces bienfaites de la nature. ations avec le château en 👚 metres de ont une saveur particulière! toile de fond et prennent des photos château. Ces lumières fantastiques

Kumamoto déborde de cadeaux souvenirs constitués d'obiets artisanaux traditionnels et d'aliments à base de produits de la terre ou de



Higo Zogan 肥後象嵌

la mer. Que diriez-vous de souvenirs d'un voyage inoubliable avec des produits faits à la main et rigoureusement sélectionnés?

produit artisanal traditionnel de Kumamoto vieux de 400 ans. Il s' agit de motifs réalisés à partir de l' incrustation d' or et d'argent sur une surface en métal. Parmi les produits les plus populaires, on ouve des colliers et des

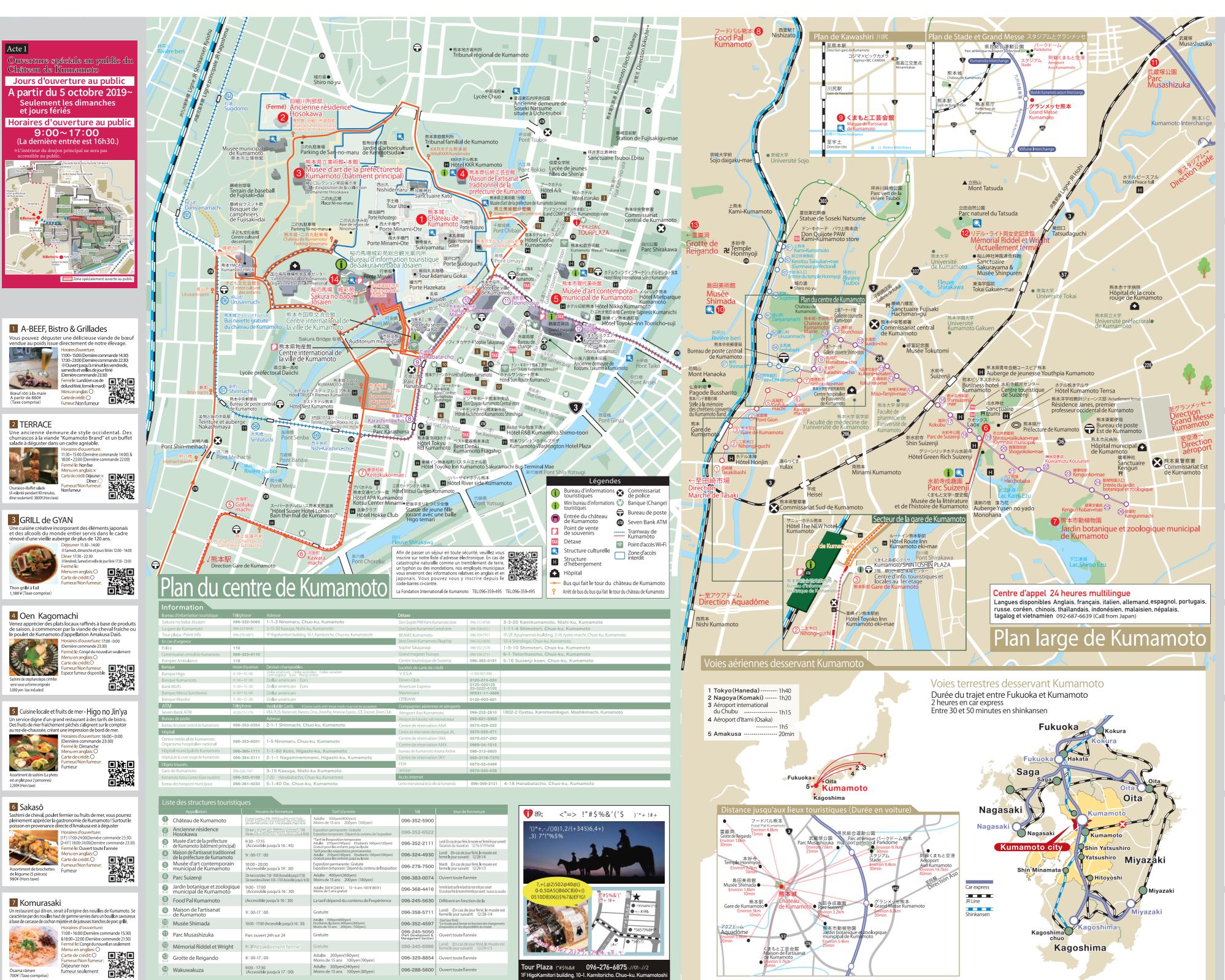


Les faïences de Shôdai 小代焼

Si durant la période d' Edo, les aïences de Shôdai étaient offertes en cadeau aux seigneurs du clan Hosokawa, elles sont, de Le Niho composés d'élégantes lignes blanches tracées à même la



Le Nihon shu est issue de la fermentation nos jours, des objets de la vie courante très recherchés. Elles produit du riz en abondance et est réputé se caractérisent par des motifs pour sa production de saké. Il est de qualité supérieure et se boit facilement.



Tour Plaza !"#\$%&# 096-276-6875-.//01-.//2

1F HigoKamitori building, 10-1, Kamitoricho, Chuo-ku, Kumamotosh

Déjeuner non

fumeur seulement

9:00 - 17:30 (Accessible jusqu'à 17 : 00)

Adulte 300yen(240yen) Moins de 15 ans 100yen (80yen)

096-288-5600 Ouvert toute l'année

8 Akagumi

Une échoppe qui ne paie pas de mine mais qui peut se vanter d'une saveur authentique. Un bouillon savoureux à base de carcasse de cochon mijotée et une huile d'ail grillé font toute la différence. oraires d'ouverture: 11:30 - 01:30

lenu en anglais: X arte de crédit: X

9 Kumamoto - Râmen Kokutei Shimotori Un restaurant de râmen transmis de père en fils depuis 60 ans. Préparé dans une marmite géante spéciale, le bouillon fait maison et mis au point par no



ère commande 23:00 nanche 10:30 - Dernière mande 20:00 le:Le 3e mercredi du mo Menu en anglais: O Carte de crédit: X Fumeur/Non fumeur: Non fumeur

10 Den

Ouvert en 2014 en tant que nouvelle enseigne de la chaîne internationale "Ajisen râmen". Notre savoureux bouillon débarrassé de ses impuretés a déjà de nombreux fans.



11 Batan Gyutan

Restaurant spécialisé dans la viande maturée et la langue. A Kumamoto, nous sommes les seuls chez qui vous pourrez comparer la saveur d'une langue de bœuf à celle d'une langue de cheval maturées pendant 14 à 30 jours.

1,980¥ (Hors taxe)

12 La gargote du fermier Shino Jino nt le meilleur des bienfaits de la nature de

13 ESQUINA

Un bar où vous dégusterez des alcools rigoureusement sélectionnés en admirant le château éclairé. Vous y trouverez également des cocktails à base de saké ou de shôchû [Entrée 500¥]

1,200¥ (Taxe comprise)

14 Glocal BAR Vibes

Un bar ou les clients étrangers et locaux partagent un verre de shôchû ou de saké parmi plus de 120 variétés. Une facturation transparente, non fumeur, de nombreux services qui facilitent la venue des étrangers. s d'ouverture: 20:00 - 23:30

te de crédit:×(Bitcoin ok)

15 Brasserie Oden

Un établissement qui s'inspire des brasseries allemandes de la Pourquoi ne pas déguster une bonne bière avec une bonne



nière commande 23:30) Le déieuner est servi jusqu'à 15:00

16 BAR STATES

600¥ (Taxe comprise)

Un bar authentique et relaxant. Vous y trouverez de cocktails à base de fruit de saison, des whiskeys et une rare et importante collection d'alcool de cerise.



enu en anglais: X

Entre 1,000 et 1,300¥ (Hors taxe)

17 Voyager

Un "Beer & Book Bar" qui propose des bières artisanales du monde

oraires d'ouverture:
inch : mardi & mercredi 11:30-15:00
ir time : 18:00 - 01:00, samedi manche 15:00 - 01:00
ermé le: Jeudi
enu en anglais: x
is personnel anglophone
arte de crédit: O
meur/Non fumeur:

Non fumeur